

艋舺 龍山寺

季刊 第三期

Bangka Lungshan Temple

2009.01

▲董事長兼發行人：黃欽山 ▲發行所：財團法人台北市龍山寺 ▲地址：台北市廣州街211號 ▲電話：(02)2302-5162 ▲網址：<http://www.lungshan.org.tw>
▲編輯部：(02)8252-0103 ext.506 ▲傳真：(02)2257-7790 ▲臺灣郵政台北郵字第1276號執照登記為雜誌發寄 ▲設計承印：致生設計印刷有限公司

龍山寺聯文專欄

張錦雲

三川殿明間門聯

走入龍山寺山門，大部分的遊客或信眾都會在三川殿前攝影留念，或是向觀音菩薩行禮虔拜，但是鮮少有人上前欣賞三川殿正門兩旁的對聯，實在可惜；繼上期龍山寺正殿神龕的聯文之後，本期要為大家介紹的是龍山寺三川殿聯文：

**龍舸渡迷津發大慈雲只要眾生回首
山門開覺路入歡喜地更進十住安心**

此副對聯的白話意思是這樣的：

上聯—菩薩為救度蒼生脫困於死海及遠離無邊苦海，誓傳大慈悲道，並幻化成帝王級之龍形大船，只願渡眾生回頭，不再沉迷於虛妄與執迷的境界。

下聯—龍山寺宏開智慧之門，引領信眾進入無災無苦的觀音佛祖聖境，修持並妙悟「十住」佛道中心自在的安然之趣。

上聯中的「舸」是大船，「龍舸」指的就是帝王所乘的龍形大船，但在這裡引申為神佛宏法之聖器；「慈雲」是宋朝靈應尊者的法號，曾在普賢菩薩面前發願，誓傳天台之道，在此藉這個典故，有誓傳大慈悲善的意思。下聯中的「覺路」是智慧明悟的方法和道理，「歡喜地」則源自傳說中的古印度神，被佛教密宗繼續沿用，這裡指的是觀音佛祖之聖地。而所謂的「十住」指的則是菩薩五十二階位修行中，第二個十位稱為十住，因信心既立，所以能長住佛地的意思。

這副對聯是由臺灣文人魏清德所撰、書寫者為清朝戊戌變法運動的策畫者之一康有為。新竹出生的魏清德，由於生在書香世家，



(編輯部資料照片)

從小就打下深厚的詩文基礎，日後擔任臺灣三大詩社的「瀛社」第三任社長，在臺灣的文學發展史上擔任非常重要的角色。對聯以楷書寫成，曾經擔任清朝光緒皇帝老師的康有為，是著名的思想家也是文學家，在書法界也相當有成就，尤其是碑刻字體的研究，從這副三川殿的對聯可看出康有為以渾厚、沉重的字體，表達出魏清德這副對聯中，讚頌觀音菩薩慈悲救苦、領人悟道的廣大深遠涵義，讓人深切感念菩薩普渡眾生的恩澤廣被。(本文作者為瀛社詩學會理事兼副秘書長暨本廣場課程講師)

有智慧就無我

名家專欄

鄭振煌

眾生有強烈的安全需求，因此凡事都以自我為中心，想要完全無我，只有佛才辦得到。佛是無上正等正覺者，所以知道如何在自我中達到無我的境界。

只要不傷害到其他眾生，以自我為中心的思維並非壞事。如果人人都以自我為中心，把自我照顧好，天下就太平了。最怕的是以自我為中心，卻傷害到其他眾生，以損人來利己，天下就大亂了。

無我的思維和言行，並不會傷害自己，反而是利人又利己。牛頓力學定律告訴我們，反作用力和作用力是相等的，發出多大的作用力，就產生相等的反作用力。

同樣道理，佛教的業力因果定律說，我們做了或善或惡的身語意業，未來一定會有相等的或善或惡果報。善有善報，惡有惡報；時間未到，不是不報。無我的業力，既能利人，又能得到無上的利己果報。

佛在金剛經中說，在無量劫以前，蒙燃燈佛授記將來必定成佛時，心中絲毫沒有成佛的念頭，否則就不會被授記。佛又說，在實踐布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若的當下，必須無相

無念，無所住而生其心，才能獲得無量無邊的功德，最後成佛。

這就是「無我即自我，利人即利己」的道理。

雲谷禪師告訴袁了凡，若想延壽和得到兒女，就必須改過、積善、謙德。這三項都是無我、利人的表現，到頭來是利益了自己。

無我是一切有情眾生和無情器世界的真實相。為什麼？因為萬事萬物都是由各種因緣條件組合而成的，而這些因緣條件又有它們的因緣條件。如此推演下去，任何事物都有無量無邊的因緣條件。

極微的因緣條件剎那生滅，所以萬事萬物永遠都在變化之中，沒有一瞬間的穩定。這就是無常。無常的事物，包括

人在內，就有自己做不了主、不得不改變的壓力，這稱為苦。因此，苦就是無我，

無我就是沒有自己的性質，所謂本性或自性都是倚賴於一切因緣條件的彼此關係。這稱為無自性空，簡稱空性。

活在真理之中，才能自由解脫，充分發揮齊家治國平天下的能量。修行人無私無我，利益眾生，最終是自己證得無上佛果。

有智慧的人才能無我，無我才是真正的智慧。

(本文作者為中華祖師學會理事長，常年於海內外講授佛法與人生哲學，並主持禪修。)



(繪圖/黃甄嫻)

青山宮遶境



▲您知道嗎？**鎮安社**的將軍(前)、**謝將軍**(後)這對哥倆，曾經翻洋船海到日本鎮壓瘟疫，結果獲得日本皇室的嘉獎狀呢！據說他們胸前掛的**破油筒**，吃了可以醫治百病，是信眾搶著索取的吉祥食物。

鄰近

龍山寺的**鯤鯢**青山宮，供奉的主神**靈安尊王**是主驅治瘟疫的神明，每年鯤鯢青山宮靈安尊王誕辰時，自農曆十月二十日開始，青山宮連續三日舉行靈安尊王遶境，頭兩日的「暗訪」僅有靈安尊王及八將團等陣頭在晚間出巡，而十月二十二日則是整個萬華區的重頭戲，從早到晚繞行萬華的大部分地區，包括龍山寺的主神觀音佛祖在內，幾乎所有萬華區廟宇的主神一同參與遶境，是萬華地區的宗教盛事之一。

早上十點，**觀音佛祖**的神轎與隊伍先由龍山寺出發至環南市場附近的三條路福德宮，在此與萬華區各廟宇的陣頭會合後，開始一整天的行程，當日雖然飄著毛毛細雨，卻絲毫不減信眾的熱情。從鴻福宮開始，遶境隊伍一行訪萬華區各宮廟，隨信眾及陣頭並沿途分贈能保平安、驅疫病的「鹹光餅」給路人商家，以祈求健康平安。除了八將團、醒獅團外，還可見到大名鼎鼎的**范謝將軍**及**文武判官**等各式陣頭，而附近商家及廟宇也在陣頭抵達時施放煙火爆竹，氣氛與年節的熱鬧場面不相上下，由於參加的宮廟眾多，遶境隊伍相當的長，**觀音佛祖**神轎回到龍山寺時已近傍晚，參與遶境的神轎陣頭也一一到三川殿前致意，尤其以長興武館的舞龍陣博得眾人的滿堂喝采。遶境隊伍最後回到青山宮，一年一度的**青山王祭**就在繽紛的煙火與爆竹聲中圓滿結束。



▲青山宮的八將團採最傳統的勾臉，紅臉紅衣為**楊將軍**，綠臉綠衣為**鎖將軍**，每人所持刑具不同，中間抱著葫蘆的是**引路童子**，**勾白鶴臉**，是八將團的**引導**。



▲為了一年一度難得的**觀音**出巡，信眾們手持香柱亦步亦趨跟著神轎遶境。

藥師法會

藥師佛全名為**藥師琉璃光如來**，在佛教裡是東方淨琉璃國的主宰，與釋迦牟尼佛、**阿彌陀佛**合稱為「三寶佛」。一般人認為藥師佛不但能消除心理上的種種煩惱，還能醫治生理上的病痛，是佛教中延壽消災的象徵。農曆九月三十日是藥師佛誕辰，龍山寺每年於農曆九月舉行藥師法會，於正殿內燃藥師琉璃燈，並誦「藥師琉璃光如來本願功德經」為眾生消災祈福。

由於龍山寺為佛道兼容的香火寺廟，農曆九月初一至農曆初九日，除了正殿舉行的藥師燈會，同時於正殿與後殿供信眾登記道教的禮斗儀式，祈求延壽消災。所謂的「斗」，是以木造的座臺製成，內置各種法器，禮斗儀式與藥師佛誕辰等相關活動皆在農曆九月九日的**鐵口**施食後結束。



▲藥師燈會所點燃的藥師燈，共七七四十九盞，原本傳統燈會應燃燈七七四十九天，為節省能源，已改為僅燃九日。



▲禮斗中的法器各有其象徵意義，如劍象徵斬妖除魔、剪刀除邪、秤象徵公道、鏡子代表圓滿……等；而當中的燈泡象徵神光普照，所以在拜斗期間必須保持常明不滅。

阿彌陀佛誕辰

阿彌陀佛又稱為**無量壽佛**，原本為佛陀的弟子，在追隨佛陀修行期間，立下四十八大願，希望努力建立一個眾生心靈都能得到平靜、沒有任何苦痛的極樂世界，這樣的願力，得到了十方一切諸佛的共同贊許，在大乘佛教信仰中，**阿彌陀佛**被認為是西方極樂世界的教主。佛陀也曾多次贊同**阿彌陀佛**所提倡的極樂世界，並告訴信眾們，如果想進入極樂世界，靠的就是**信、願、行**，「行」指的就是念佛，藉著念**阿彌陀佛**來修持佛法。

從農曆十一月十一日起，每天早上及下午，龍山寺及念佛會進行為期一周的念佛法會，同時在正殿前的廣場進行繞佛儀式。「繞佛」是一面緩慢的步行，一面在心無雜念的持誦**阿彌陀佛**佛號，可以說是「身動心不動」的修行。

農曆十一月十七日是**阿彌陀佛**聖誕，由於三川殿前廟埕較為寬廣，為了讓更多的信眾一同參與，繞佛儀式在此舉行，繞佛幾回後，接著進行「大迴向」。大迴向又稱作跑西方，在師父的帶領下，眾人邊誦念佛號邊繞著廟埕廣場小跑步，繞至後殿再回到三川殿前，據說在繞佛或是大迴向的同時，不但為自己、也為眾生消除業障，下午並舉行**鐵口**施食，藉著普施救渡亡者早日脫離苦境，同登極樂世界。



▲大迴向時正下著夾帶寒氣的細雨，師父與信眾仍冒著風雨，虔敬的跑佛，不曾停下腳步。

龍山寺近期内活動及慶典預告

日期	活動名稱	地點
農曆十二月卅日(國曆1月25日)	燃燈法會、開燈典禮	本寺
農曆正月初一日至初三(國曆1/26~1/28)	新春團拜、千佛法會	本寺
農曆正月初六日~正月廿三日(國曆1/31~2/17)	消災祭解法會	本寺
農曆正月十五日~二月十九日(國曆2/9~3/15)	元宵花燈展覽	本寺
農曆二月十六日~二月十八日(國曆3/12~3/14)	觀音會	本寺
農曆二月十九日(國曆3月15日)	觀世音菩薩聖誕祝聖典禮	本寺

※活動實際時間及詳細內容請注意近期寺內公告

寺內所供神明系列-

普賢菩薩

在佛教造像藝術中，文殊菩薩與普賢菩薩是釋迦牟尼佛的左右脅侍菩薩，而在龍山寺正殿中，位於主神觀世音菩薩兩旁也侍奉著文殊菩薩與普賢菩薩，繼上一期的文殊菩薩之後，我們將在本期為各位介紹觀世音菩薩右側、象徵「大行」的普賢菩薩。

普賢的名稱同樣也是自梵文翻譯而來，而「普賢」由來說法有二：一個指的是「三曼多跋陀羅」，另一個指的是「毘輪跋陀」，這兩個梵名翻譯為中文的解釋都有「普賢」的意思，普是普遍、賢是一切良善或是才能德行，二字合起來就有「普遍的良善德行」的意思，另外，賢又有吉祥的意思，所以也有人稱普賢菩薩為「遍吉金剛」。

普賢菩薩的由來同樣眾說紛紛，最常見的有三種：第一種說法指普賢菩薩為阿彌陀佛過去世的兒子，同時與觀音、文殊、地藏等菩薩為手足兄弟；第二種說法稱普賢菩薩是一切諸佛的長子，然而長子其實只是種象徵，代表普賢就像是世俗所見的長子協助父親、並繼承家業般協助佛陀推廣佛法、傳播佛法。第三種說法則指普賢菩薩的過去世為妙莊王的二女兒，同樣與觀音、文殊、阿彌陀佛為手足。第一種說法與第三種說法十分類似，只是第三種說法多增添了一些中國文化的色彩。



(攝影/陳柏靜)

與象徵聰明才智的文殊菩薩相對，普賢菩薩所代表的是佛法的實踐，所以才會被稱為「大行普賢菩薩」。在華嚴經中，記載著普賢菩薩告訴善財童子及諸大菩薩應修的「十大行願」，分別為：一、禮敬諸佛。二、稱讚如來。三、廣修供養。四、懺悔業障。五、隨喜功德。六、請轉法輪。七、請佛住世。八、常隨佛學。九、恆順眾生。十、普皆迴向。這十大行願也是一切學佛之人應有的修行，在修行的同時除去自身的障礙，讓心靈得到平靜與安頓。

通常我們所見到的普賢菩薩，大多是手持蓮花，或持金剛杵、或持如意甚至經書等法物及騎乘著六牙白象的形象。而普賢菩薩的坐騎六牙白象在佛教中還含有許多涵義：牠的四隻腳代表佛教中的「四如意足」，代表「欲如意足」、「念如意足」、「進如意足」、「慧如意足」這四種使身心堅定、不被煩惱所困的修行法；六牙則代表了「六度」，也就是布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧這六種讓人得度之道。在龍山寺正殿中的普賢菩薩，身披天衣、胸配璣珞，手持蓮花，同樣以遊戲姿安坐於白象之上，莊嚴敦厚的相貌與穩若泰山的形象，藉著堅毅的神情，展現普賢菩薩為佛陀實踐佛教教義的意志與大願。

(編輯部)

淡水河岸的郊商(香火袋的故事)

陳清香

自泉州的開墾團體「陳賴章」於康熙末年來臺墾拓以來，移民日增，至雍正年間，新莊已建慈祐宮。到了乾隆之際，閩粵來臺墾拓更多，北臺灣的開發，已有相當的面積，農作物稻米等必有一定的產量，才能輸往大陸，促成貿易交流，因此在臺灣開始出現與中國大陸往來的貿易團體「郊商」。當時清廷原限制臺灣輸往大陸的貨物，須先運抵臺南鹿耳門，再轉大陸。但這樣的不便，造成郊商紛紛私運直航。清廷迫於情勢，乃於乾隆53年(1788年)，開放八里坌與福建五虎門直接對渡。

隨著商業的繁盛，艋舺地區的郊商也逐漸成立，最著名的三郊是泉郊、北郊、與廈郊。泉郊又稱頂郊，成立時間最早，以對泉州貿易為主，出口貨以大菁、稻米、芋麻、蔗糖、木材為主，入口以金銀紙、布帛、陶瓷器、磚石等為大宗。

由於郊商們經常搭船運貨往返於淡水河口與泉州港灣之間，為了安頓在臺墾民的心靈，便紛紛將家鄉神明佛祖請其分靈來臺。乾隆年間，先有泉郊出資建水仙宮，後有三邑人建龍山寺。三邑人即晉江、南安、惠安。

相傳雍正年間，一位郊商來艋舺買藤皮，某日路過此處，因入廁將隨身攜帶身上的香火袋，掛在樹梢，但離開的時候，卻忘了取回。到了晚上，香火袋神奇的放出光芒來，並且持續了好幾個晚上。消息一傳開，先前來墾拓的移民、往返兩岸的郊商等，不論遠近都來瞻仰，大家一齊發現於閃閃發光的香火袋上，繡著「觀世音菩薩」的字樣，覺得是菩薩顯靈，應驗這裡是塊福地。於是招工募款，在香火袋發光處，興建佛寺，並且返回三邑，恭請安海龍山寺主尊觀世音菩薩分靈到艋舺，寺名則沿用

龍山寺。

由於香火袋感應發光，引來信眾捐款建寺的事蹟，同樣的事情情節，也流傳於鳳山龍山寺的創寺緣起中。雖然在臺灣不少佛寺的創寺起源，都有相類似情節的傳說，但香火示現，寶地發光，人們信心所至，輸財蓋廟。其理推之，亦屬常情。寺宇既成，安置佛龕，供奉佛像，人們朝夕膜拜，精誠所感，靈驗必現。泉州三邑郊商，往返海溝河口之間，初時行船貿易，移民漸多定居，遂成聚落都邑，而龍山寺更成為聚落的中心地。

在臺灣以龍山寺為名的佛寺，艋舺龍山寺立寺之前，已有府城龍山寺，座落於臺灣府(現今臺南市)的東門外，後來晉江、南安、惠安等三邑人，或再加安溪、同安、德化、永春等邑人，隨著移民墾拓的腳步，先後又在鹿港、鳳山、淡水等地興建了龍山寺。

而艋舺龍山寺創建於乾隆三年(1738)由黃典謨發起，開工於五月十八日，共費時一年九個月，於乾隆五年二月八落成日。(本文作者為中國文化大學歷史系教授)



(繪圖/黃正文)

龍山寺建築藝術

師徒傳承的交趾陶之美 李乾朗



▲位於屋脊上的文駒交趾陶，經過多年的日晒雨淋，大多顏色已失，僅殘留部分釉色。（編輯部資料照片）



▲洪坤福所製作的交趾陶龍球，是來到龍山寺的觀光客們必看的景點。（編輯部資料照片）

臺灣的交趾陶藝術至少可以上溯至清代道光、咸豐年間，嘉義的葉王被尊為一代宗師。至清末同治、光緒年間，臺中豐原呂宅筱雲山莊與潭子林宅摘星山莊的交趾陶出自泉州匠師蔡騰迎，他的作品可見到色彩鮮豔的胭脂紅，這是泉派交趾陶的特色。臺北龍山寺在1919年大修，禮聘來自泉州廈門的洪坤福負責交趾陶，其作品目前仍可在後殿左右的「龍虎球」見到，彌足珍貴。

洪坤福係柯訓的高徒，在1912年跟隨柯訓來臺灣，參加北港朝天宮修繕工程，後來又到臺北，開始他近三十年在臺灣建廟的生涯。先在大龍峒保安宮，即今天保安宮正殿內的一對龍虎球即為洪坤福所作，並留下名款。

洪坤福在龍山寺的作品，除了前述的後殿左右門外，值得大書特書的是前殿的銅鑄龍柱也是他所設計的。據說，1919年龍山寺大改築，信徒希望有一對具有特色的龍柱，當時臺北有一家鐵工廠可以提供鑄造技術，所以眾人決定要創造全台獨一無二的鑄銅龍柱。鐵工廠由李祿星負責鑄銅，但龍身及人物走獸卻非他所長，於是廟方乃禮聘洪坤福作泥胚，洪氏完成泥胚後，再由鐵工廠以翻砂技術，轉成銅製品。

如今，我們可以仔細靠近欣賞這對銅鑄龍柱，不但造型活潑生動，所有人物的頭、手、腳細節也極為傳神，它同時也可作為鑑定洪坤福作品的依據。

洪坤福在臺灣近三十年中收了不少徒弟，其中以陳天乞、張添發、姚自來、陳專友與江清露等五位最負盛名，得其真傳，手藝精巧，作品也各具特色。臺北龍山寺在二戰期間曾遭到一些破壞，戰後重修時，洪坤福已過世，所以由其高徒承接，前殿由陳天乞與張添發對場承作屋脊上的交趾陶。

此次重作的交趾陶採用改良法，由於交趾陶為低於八百度之低溫彩陶，較不易長久保存，尤其是置於屋脊上日晒雨淋，風吹雨打，很容易受損，戰後重作時，採用二次燒法。即第一次上白釉，被稱為馬桶窯，溫度可以提高至一千多度，硬度足，可耐久。第二次再加上色釉，溫度較低。龍山寺前殿東側的龍門屋脊由張添發製作，西側由陳天乞作，兩邊人物大小比例略有差異。

陳天乞原籍福建泉州同安，生於光緒32年（1906），約在十多歲時隨洪坤福來台北，後來定居在三重。他的作品不少，例如桃園壽山巖，二重先富宮。他的孫子陳世仁繼承衣鉢，近年仍參加許多寺廟的整修工程。

張添發為大龍峒人，出生於1905年，起初他在保安宮向洪坤福拜師學藝，後來也能獨當一面，承接不少寺廟工程，關渡宮也可見到他的傑作。

洪坤福這一派人以人物架勢優美見長，他們的交趾與剪黏皆反映同樣的風格，即人物姿態生動有力，具備這樣的技巧，一般要熟悉戲劇人物之身段，在舉手投足之間，文

齣與武齣的人物比例明顯不同，將人物角色的個性表現出來。

龍山寺的屋脊，包括「正脊」與「規帶」下端的牌頭，皆是交趾陶的裝飾重點。正脊的高度約一尺半，所以人物坐騎以一尺高度來製作即可。在「規帶」的牌頭，則可作亭閣與假山，將人物分配為上下兩組，人物背後配佈景，形成明顯的對比。

我們欣賞龍山寺的交趾陶，了解洪坤福到陳天乞、張添發兩代名師之傳承，也可看到匠師個人獨創之特色。洪坤福的作品，可以在後殿左右門內牆見到龍虎球，注意其龍身與虎身之分法組合。正殿近年雖經大修，但簷下水車球仍保存一些洪坤福作品。至於陳天乞與張添發，主要精華皆在前殿左右門的屋頂，這組交趾陶構圖嚴謹，作工精細，為臺灣寺廟交趾陶藝術之高峰傑作，值得大家駐足細看。（本文作者為臺北大學民俗藝術研究所副教授）



▶三川殿前的龍柱，是全臺唯一的銅鑄龍柱，也是本寺的經典建築藝術之一。（編輯部資料照片）

溫文儒雅的除疫大將軍——青山王

早就聽說過青山宮的大名，在萬華，青山宮和龍山寺、祖師廟並列三大寺廟，都是當地居民的信仰中心。只是名氣雖大，一般遊客較少來到這裡參拜，距離龍山寺不過兩條街的距離，青山宮遠離了遊客的嘈雜聲和觀光區氣息，取而代之的是屬於萬華居民的本地風情。

站在青山宮門外，擠在四周樓房之中的寺廟看來格外古色古香，精細古老的雕刻反映出鼎盛的香火及悠久的歷史，不過令人好奇的是，青山宮外並沒有青山圍繞，何來青山之名？廟裡的阿桑看我拿著相機站在門外，以為我是日本遊客，熱心的上前來招呼我。我將心中的疑問告訴她，她笑著說：「傳說在三國時期有個名叫張桓的將軍，因為非常正直仁厚，受到軍民愛戴。過世之後，後人在他的墓設立祭壇，每當有新官上任，都會去祭拜，祈求境內百姓平安。」

就這樣過了七百多年，到了宋朝時期，有個崔知節到當地上任，也依循往例前往祭拜，結果墓碑突然倒塌，出現一首詩寫著『太平興國間，古縣本惠安；逢崔知節，送我上青山。』大家驚訝之餘，發現的確有「青山」這個地名，於是將張桓的墓遷移過去，並且建廟祭拜，這就是青山宮的由來，並且尊稱他為青山王。」

跟著阿桑走進廟中，阿桑向我解釋，青山王又稱為靈安尊王，其實祂的神格和城隍爺類似，主要掌理司法、驅除災疫、監察民生，過去有冤屈的人都來向青山王申冤，有了病痛瘟疫也來求青山王排除。因此青山宮也像城隍廟一樣，奉祀著監察司、監察司、長壽司、獎善司、陰陽司、福德司、罰惡司、增祿司、速報司等八司，還有枷爺、鎖爺、七爺、八爺、文判官、武判官等，每年農曆十月二十、二十一日的暗訪時，全部的神明都會出動遶境，將瘟疫災神趕走呢！

聽著阿桑的話，腦中不禁出現一尊非常神武的青山王，要能驅除瘟疫災神，想必也要兇狠一點吧？但是等我參拜完抬頭一看，映入眼中的卻是一尊非常斯文的青山王，黑色的神像面容修長，神態莊嚴，一點也沒有我想像中的兇惡，反而像是古代詩人或私塾老師那樣的溫文儒雅。就連



▲古色古香的青山宮是台北市碩果僅存的傳統式廟宇，平常較少有觀光客來訪，但當地居民仍是香火不斷，更多添幾分幽靜的深度。（攝影/高則容）



▲青山王雖是武將，但是神像面容溫文儒雅，莊嚴肅穆，讓人心生尊崇之意。（攝影/高則容）



▲奉祀在後殿的顯慶王妃即為靈安尊王夫人，神像優雅莊嚴，雍容華貴。（攝影/高則容）



▲青山王如同城隍爺一般，身旁不但有文武判官相隨，還有掌管司法的八個司可在兩旁，仔細觀看，每個神像神情各異，罰惡司的神像黑臉怒目，陰陽司的神像臉分黑白兩色，長壽司的神像則是長壽老人模樣。（編輯部資料照片）

後殿奉祀的靈安尊王夫人神像，都是一派優雅、雍容華貴的模樣。

關於青山王到臺灣來，還有個故事呢：150多年前，艋舺的市街已經相當繁榮，當時發生一場大瘟疫，死了許多人。當時謠傳在貴陽街的古井這裡有蟾蜍精作怪，無計可施之下，有個惠安漁民回家鄉奉請青山王來臺巡狩，神輿來到貴陽街的古井旁時，無法前進，請示之後，青山王表示要在此地定居鎮壓疫情，因此就在古井處蓋了廟宇奉祀。青山王非常靈驗，來祈求的病患因此好轉，瘟疫也就平息了。後來香火鼎盛，在清朝末年、日據時代以及民國六十年代都有整修，成為現在的模樣。

這尊神像就是從當時請來的，至於「那口古井還在嗎？」「早就被填平囉！」阿桑說，雖然看不到古井的遺跡，但是整座廟宇的建築仍保留著木製的樑柱門窗，經過一百多年的香火薰染，木頭呈現陳舊的味道，我抬頭看著，想像，每一道薰染的香火都是百年來人民誠心祈求留下的痕跡，而這些祈求的聲音，相信青山王都聽到了。（高則容）

共品書香

化「問題」為「現象」 方隆彰

青少年時期一直是個惱人的階段，不只青少年身邊的「大人們」很頭痛，青少年本身也是煩惱一籬筐。

面對層出不窮的青少年問題，學者專家、社福警政機構及老師、家長們，總是想盡辦法要去解決，卻也常常面臨「剪不斷，理還亂」的窘境。

會不會是弄錯了？！

「很會頂嘴、脾氣很大、迷上電玩、一上網就下不來、讀書容易分心、一講電話就停不下來、對大人愛理不理的、口氣很噁……」

這些常讓大人苦惱的青少年問題，青少年自己可能不會認為是問題，會不會只是大人在自尋煩惱？

一位在校園從事青少年諮商的學校心理師，接觸過形形色色的青少年後，終於發現：「如果很多青少年都有上述的『問題』，那麼，所謂的青少年『問題』，會不會反倒是其發展中正常且必然的『現象』呢？」

當我們用『問題』的眼光看世界時，到處是『問題』；有問題是不舒服的，自然會想要解決，一旦解決不了，會「急」，急了還是沒改善，就會開始「躁」，

於是，問題可能更加惡化，就進入了負面的循環，更看不清問題的真相。

「心理師的眼睛」一書的作者舒霖心理師就有如此的領悟：「當把所謂的青少年問題，轉回到青少年現象來瞭解時，我已經從解決問題的十字架上走了下來。」

於是，會由想要「解決問題」轉為積極去「了解現象」，以及去看現象背後未被滿足的「需求」與所要傳達的「訊息」。

人活著，真正需要的並不多，除了生理溫飽外，也只在乎安全、被尊重、被重視、被關心、有成就等心理需求而已。

青少年也是人，一樣有這些需要，而且更需要！因為面臨身心發展的轉折階段，對這些需求更敏感，因此，如果能得到適度的滿足與關照，他就可以順利的成長。

因此，當我們轉為「現象」看待時，看到的世界開始不同，我們與世界的關係也自然轉變。如同「心理師的眼睛」書中說：「當一個人內心狀況可以被看見，而且能被瞭解時，其問題的壓力雖仍未解，但其面對問題的能力卻似乎瞬間大增。」「當一個人被看見，而且被看懂時，心就會感動；心的位置能有所移動，就會看見新的視野，而新的人生旅程，也就跟著開啟！」

也許下一次遇到某些「發生」時，先自問：是『問題』還是『現象』？

如果是「現象」，它將是個過程，最需要的是「陪伴」與「瞭解」！

（本文作者為讀書會專業講師，著有〈讀書會錦囊〉〈讀書會結知己〉等書）



（繪圖/黃正文）

心理師的眼睛

作者：舒霖

爾雅出版社

出版日期：2007年10月20日

ISBN：9789576394546

民藝淺談 鑼鼓弦吹奏北管(下)



上一期我們介紹過北管的源流與派別，這一次，我們拜訪了板橋大名鼎鼎的北管社團「潮和社」，藉由潮和社的排演實況，親身體驗北管的曲藝之美。

位於板橋、成立於1930年的潮和社，初期以頭頭為主、北管為輔的方式在臺灣北部地區演出，經過多年的演變，漸漸定型為以北管子弟戲為主。晚上來到板橋溪頭公園旁的潮和社排演地點水仙宮，大廳已將大多樂器排列架設妥當，熱心的社員蔡先生一一解說等等排演時所使用的樂器：指揮所有樂器的三面鼓—總指揮的小鼓、寬扁的扁鼓、以及窄筒狀的通鼓，幾把常見的弦樂器如二胡、京胡、椰殼胡，通通都到齊了，待鼓點一下，響亮的嗩吶聲與喧天的鑼鼓聲瞬間充滿水仙宮大廳，氣氛頓時熱鬧了起來，彷彿一場熱鬧的廟宇慶典即將在此展開，難怪民間的迎神賽會總是少不了北管樂陣來帶動氣氛。

走過幾次樂曲之後，戲曲接著上場了，令人詫異的是，嗓音高亢清麗的小旦，居然是由男社員所反串，雖然由男性反串女在早期的戲曲多角，但就算是現場聆聽，仍難以想像一個大男人竟能展現如此婉約溫柔的唱工。即使落地臺灣生根發展已有三百多年的歷史，北管戲曲卻因為源自崑曲等中國戲曲的影響，唱詞仍是以國語發音。聽著揉和了臺灣氣味的音樂聲，配著中國的劇詞科白的北管戲曲，南調北腔別有一番迷人的味道。

由於臺灣早期為農業經濟型態，民俗曲藝社團大多與宗教信仰、農村生活緊密連結在一起，如今隨著整個時代的改變，許多傳統音樂

藝術因此沒落甚至消失，令人遺憾。即使在民俗藝陣式微的環境下，潮和社的社員仍持續的穩定成長，近年來更積極投入推廣北管運動，成員雖屬業餘性質，演出水準卻能受到國內外各界的肯定，北管音樂在許多像潮和社這樣的有心社團奔走努力之下，讓音樂戲曲傳承下去，甚至發展為臺灣的特色藝術文化，默默的守護臺灣傳統民俗音樂的香火，並持續的傳承下去。（圖·文/編輯部）



▲(右起)圓凸的小鼓、寬扁的扁鼓，以及窄筒狀的通鼓，是北管樂器中的總指揮，也是重要的靈魂角色。



▲潮和社排演成員中不乏年輕學子，在練習中接下薪傳的火把，將北管曲藝繼續傳承下去。

第二期勘誤

1. 第4版(攝影/陳柏靜)應為(攝影/編輯部)

2. 第6版「民藝淺談-鑼鼓弦吹奏北管(上)」中，「與發源自福建、『全州』等偏南之地……」應為「與發源自福建、『泉州』等偏南之地」造成誤導，特此致歉。

第二屆社團教室成果發表會



▲在梵唄班法喜充滿的「讚觀音」中，第二屆成果展圓滿的畫下句點。

龍山寺板橋文化廣場的社團教室，從民國95年開辦時的6個班級，在短短的3年多內迅速擴展為102班，課程內容也從一般才藝教室延伸到公益佛學課程，受到民眾們廣大的支持。97年9月，在距離2年之後，社團教室再度舉辦成果展，除了5樓琳瑯滿目的作品靜態展示，動態成果發表會更是大家所期待的活動。原本預定在9月舉行的成果發表會，雖然因強颱不得已延期，學員與觀眾的熱情並未受到影響，甚至有許多學員是全家大小出動，一同欣賞學員們長期努力練習的演出。

發表會節目採一動一靜交替方式進行，由爵士有氧班的街舞展開序幕，充滿生命力的律動，立即帶動全場的氣氛，緊接著太極班、瑜伽提斯、氣功等班級的演出，精彩實力的演出，博得大家熱烈的掌聲；弦音悠揚的二胡班、盡在不言中的手語班、莊嚴華麗的敦煌舞，叫在場觀眾目不暇給，讚嘆連連。尤其當日節目中演出年齡最小的兒童芭蕾舞班，有些小朋友學舞還不滿三個月，卻能毫不怯場的在舞台上展現優雅的舞姿，讓家長不由得拿起相機連連拍下家中寶貝最活潑可愛的樣子，作為記憶中珍貴的收藏。

當天節目安排緊湊，參與成果發表會的班級多達二十幾個，節目最後由慈一法師所指導的梵唄班作為壓軸，梵唄是社團教室佛學公益課程非常特別且熱門的課程，學員們手持法器打板，跟著佛樂唱誦出充滿智慧經文的，貼心的慈一法師還特別將經文內容發給全場觀眾，讓大家能一起在誦唱佛經的過程中，得到心靈的平靜並獲得智慧。成果發表會就在這寧靜肅穆的氣氛中結束，在場觀眾與學員卻意猶未盡，迫不及待下一次的成果展的來臨。



▲二胡班藉弓弦交織出扣人心弦的樂曲，餘音繞樑。



▲小朋友們天真無邪的笑容與活潑的舞姿，贏得全場熱烈的掌聲。



▲爵士有氧班充滿活力的街舞立刻帶動全場氣氛。



▲太極拳一向是社團教室熱門的課程，靜緩的步伐與和緩的調息在運動中達到養生的目的。

如何用觀呼吸斷煩惱

現代生活步調快速，面對忙碌繁重的工作與充滿瑣事的生活，往往使人產生許多煩惱，甚至陷入執迷之中無自拔，層出不窮的自殺事件已經成為令人重視的社會現象，如何解決煩惱、擺脫煩惱，重新找到生命的出口，是許多人急於想學習的課題。

這一次龍山寺板橋文化廣場所舉辦的佛學講座，邀請到大寂法師為大家解說「如何用觀呼吸斷煩惱」，希望藉由法師的講解指導下，讓眾生在面對迷惑與煩惱時，藉由佛陀所指導的觀呼吸法，找到解決之道。

在《雜阿含經》及其他經典律文中記載，佛陀之所以教導觀呼吸法門，原本是為了解決諸比丘修不淨觀時所產生的自殺問題；因此藉著呼吸調息以及觀想來調整心性，斷除煩惱。

呼吸法的運用不外乎就是吸氣呼氣，也就是「入息」與「出息」；入出息又有長息、短息的分別，甚至最後可以達到止息呼吸，然而止息呼吸並不是全然靜止，只是讓呼吸變得微細而已。當全身毛孔細呼吸也會讓鼻孔的吸氣量減少。此時僅在鼻子的下方或鼻孔周圍的部位感覺到它。但不要跟隨呼吸跑到體內或體外，只在呼吸掃過及接觸嘴唇上方或鼻孔周圍的部位，同時覺知呼吸。不過在過程中，必須注意可能因疏忽而造成的兩種不良效果：如果呼吸過緩，容易變得昏沈，因而令心開始

懈怠，失去精進心；如果呼吸太急則容易在過程中生起身、心之不平等的狀況。

雖然原始佛法沒有發展出這麼縝密、細膩的修行體系，但是簡單、純粹的修行方式，仍是吸引修行者的最大誘因。藉這樣的呼吸法修行，能讓思慮澄澈、心靈獲得平靜，當一切雜亂的思緒都沉澱下來，一一釐清，再多的煩惱也無法擾亂自己的心性。（資料整理/編輯部）

大寂法師簡歷：

學歷：華梵大學東方人文思想研究所碩士

華梵大學東方人文思想研究所博士班

著作：著有《非行非坐三昧之修學》、《智慧與禪定作為佛教神通的成立基礎—從原始佛教至瑜伽行派》、《瑜伽經》（譯著）

經歷：曾在臺南松柏文化中心舉辦佛學心靈講座、亦曾在台南湛然寺講授「小止觀」。專長與研究領域甚廣，天台宗思想、內外道之瑜伽派思想、原始阿含思想、部派思想、中觀思想、阿蘭若處的修行法、法華經思想、六祖壇經思想、佛學概論、戒律作為學佛的基礎。

香港嶺南新一代書畫匯展

由港、澳、台三地之香港春暉畫院、澳門國際傑人會及財團法人臺北市艋舺龍山寺聯合主辦之『香港嶺南新一代書畫匯展』，從2008年11月15日起在龍山寺板橋文化廣場展覽館展出。這次匯展為臺灣民眾介紹三位來自香港的嶺南畫家，高勵節、何才安和高振展，總共展出包括有山水、花鳥、人物、走獸及書法等七十餘件作品。

揭幕典禮當天有許多貴賓蒞臨，其中不乏遠從港、澳前來的先輩同好，現場邀請臺港澳各界貴賓致詞，包括華僑協會總會理事長伍世文上將、龍山寺板橋文化廣場賴正信執行長，以及這次展覽幕後推手之一的美國萬通保險公司澳門總裁鄭文禮先生等人，言談間充分表達出對於傳統藝術文化的重視與熱愛，期盼藉此展覽讓民眾能更了解嶺南書畫之美。

此次書畫會展的三位畫家各有所擅長之領域，如嶺南畫派創始人之一高劍父之子—高勵節，由於父親的畫學啟蒙，畫藝根基紮實，筆觸大氣磅礴，展出畫作無論是走獸或是人物，神態唯妙唯肖、栩栩如生。擅長山水畫的何才安，則是以潑墨技巧呈現大自然的萬千景物，奇巖峻嶂，雲霧氤氳，引人流連。與前二位不同，高振展的作品多為花鳥，典雅婉約，姿態可愛。展出畫作各有千秋，讓前來觀展的民眾一飽眼福。（資料提供/香港春暉畫院）



高振展—小院香凝花正好

高勵節—唯我獨尊

敦煌舞禪

李鳳瑛

敦煌舞源自於敦煌莫高窟精美的人物壁畫，上溯十六國的北涼、北魏，下至宋元，不同時期，有不同的特色。敦煌舞有佛、菩薩、佛弟子、金剛力士的角色區別，另細分為飛天、伎樂、供養菩薩等，無論以何種角色、何種方式來呈現，都跳脫不開其背後最重要的佛教背景。

近幾年來，敦煌舞以獨特的S形舞姿及手勢，深深吸引著人們來學習。但如果只是停留在美麗獨特的身形，以及高超卓越的舞蹈技巧，就會失去它背後更深一層的涵義。

在中國大陸的舞蹈學校，以編制的基礎動作，作為敦煌舞的基本訓練，著重肢體表達及

高難度的技巧。但敦煌舞不只追求外在的優雅身型或絢麗的技巧上。因為敦煌舞不管以何種角色、姿態來呈現，都源自於佛教的精神展現與佛法的內在體驗。

當我們看到敦煌石窟佛像壁畫裡菩薩的畫像時，如大迦葉尊者對釋迦牟尼佛那般的拈花微笑，沉靜安詳又自在灑脫的神情，活潑躍動又從容不迫的舞姿，千變萬化卻又回歸一心的專注力，流露出舞者對佛法的體驗與心領神會。所以敦煌舞不同於其他的舞蹈，只注重於外在的優雅迷人與婀娜技巧。跳敦煌舞是修行，是對佛的禮讚供養，也是舞者對觀者的法喜布施，以舞蹈來分享這份喜悅與不可思議的美妙境界。

敦煌舞禪，化繁為簡，除了基本的舞蹈動作，更著重心靈層次的提升，藉莊嚴又優雅的姿態，轉化成曼妙的舞蹈，配合深沉的呼吸以及外在的肢體律動。不但能夠使心靈內化沉澱，與禪法相應，更可舞出「動靜自如」的動禪之美，自性之美！

敦煌舞禪為兼具知性與感性的養生之舞，適合各年齡層的婦女朋友一同來學習體驗，將為您帶來身心合一的奇妙體驗。（本文作者為中華民國散舞青少年輔建輔導會舞蹈老師，現為雲影飛舞坊負責人）



(編輯部資料照片)

編輯手札

從小就非常喜歡看廟會的陳頭表演。即使絕佳的團隊默契讓活靈活現的舞龍陣讓人驚嘆，眨眼擺頭的舞獅是那樣的活潑可愛，但最吸引我的陣頭其實是八家將跟官將首。勾著猙獰臉譜、手持刑具法器，威風的氣勢讓人望而生畏，對當時年幼的自己來說，舉手投足間總罩著一層神祕色彩的八家將與官將首，充滿了莫名的吸引力。官將首與八家將有什麼不同，手上所拿的刑具又代表什麼、為什麼勾著可怖的臉譜？都是多年未解的疑問。

跟著青山宮遶境的隊伍，從早到晚馬拉松似的走遍幾乎整個萬華地區，看盡各式各樣的陣頭，感覺好像回到童年時，家鄉大廟建醮時的熱鬧場景，勾起久遠的回憶，內心的激動難以言喻；只是這一次，童年的疑問得到了解答，八將團不等於八家將，官將首原本只有兩個……義英社的師兄沿路不厭其煩的解答我的問題，甚至解說更多的民俗知識，雖然只是幾個小小的常識，對一個熱中陣頭演藝卻不知其門而入的初學者而言，卻是如獲至寶。

臺灣的陣頭文化是迷人的，在陣頭表演的背後，有著許多耐人尋味的故事，包括了宗教信仰與鄉土人文，因為堅定的信仰，讓每一位陣頭的團員不避風雨、不畏長途，賣力的演出，像是藉此對神明獻上自己虔誠的敬意。每當看著他們表演的時候，總覺得好像看見整個臺灣的生命力，那樣旺盛的燃燒著對未來的祈願，祈願風調雨順，祈願日日平安。

2008年對臺灣而言是變化劇烈的一年，進入2009年，您是否已經有了新的計畫與期待呢？不管過去是多麼的不順遂，新的一年，我們在此衷心的祝福每一個人，在菩薩的庇祐守護下，懷著希望、步步踏實的繼續向前邁進。（編輯部）

艋舺龍山寺板橋文化廣場5樓展覽館近期活動預告

日期	名稱 內容	合辦單位
3/8 (日) 8:00~16:00	98年 第二季社團教室報名	自辦

艋舺龍山寺板橋文化廣場7樓大會堂近期活動預告

2/7 (日) 9:00~17:00	佛學專題講座： 印度佛教思想史	覺風佛教藝術文化基金會
2/13 (五)~ 2/15 (日)、 9:00~17:00	2009年亞洲佛教藝術 研習營：「經典與圖相」	覺風佛教藝術文化基金會 法鼓大學籌備處
3/7 (六) 14:00~16:00	人際相處的智慧—迎向 學習、包容與成長的社會	慧炬雜誌社
3/14 (六) 9:00~17:00	佛學專題講座： 印度佛教思想史	覺風佛教藝術文化基金會
3/21 (六)、 3/22 (日)、 8:30~17:50	「安寧療護/臨終關懷」 研習營	財團法人佛教蓮花基金會
3/28 (六)、 3/29 (日)、 8:30~17:50	「安寧療護/臨終關懷」 研習營	財團法人佛教蓮花基金會
4/11 (六) 9:00~17:00	佛學專題講座： 印度佛教思想史	覺風佛教藝術文化基金會
4/12 (日) 14:00~16:00	公門好修行— 談台灣經濟的共業	慧炬雜誌社

※活動實際時間及詳細內容請上龍山寺板橋文化廣場網站：<http://www.lungshan.org.tw/lungshan/index.htm>